

1.	Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	LUGANO 01 A 1a
2.	Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách bez ohřevu vody.
3.	Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Zplnomocněný zástupce	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
6.	Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku Číslo zkušební protokolu Zkušebna	1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04 30-14033-T / 2018-09-25 NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonizovaná technická specifikace	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12

Požární bezpečnost

Splněno

Vzdálenost od hořlavých materiálů

Zadní (d_R)	250	mm
Čelní (d_F)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	350	mm
Boční se sklem (d_{S1})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Reakce na oheň

A1 podle EN 13501-1

Riziko vypadnutí hořícího paliva

Splněno

 Emise spalin (CO ve spalinách při $O_2 = 13\%$)

 0,0738
923 %
mg/Nm³

Únik nebezpečných látek

NPD

Teplota povrchu

Splněno

Elektrická bezpečnost

Nemí relevantní

Čistitelnost

Splněno

Maximální provozní přetlak

Nemí relevantní bar

Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu

231 °C

Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu

262 °C

Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem

Nemí relevantní

Tepelný výkon | Energetická účinnost
Splněno

Jmenovitý tepelný výkon

6,0 kW

Tepelný tok do prostoru

6,0 kW

Tepelný tok na straně vody

Nemí relevantní kW

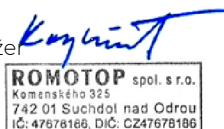
Účinnost

 η 81,9 %

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

 Ing. Vladimír Krajiček
Produktový a inovační manažer

 Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1.	Jedinečný identifikačný kód typu výrobku Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov	LUGANO 01 A 1a
2.	Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou	Výrobok pre vykurovanie priestorov v obytných budovách bez ohrevu vody.
3.	Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Splnomocnený zástupca	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov	3
	Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku Číslo skúšobného protokolu Skúšobňa	1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04 30-14033-T / 2018-09-25 NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6.	Harmonizovaná technická špecifikácia	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý výkon (kW)	Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12

Požiarna bezpečnosť	Splnené
	Zadná (d _R) 250 mm Čelná (d _F) 800 mm Čelná k podlahe (d _F) --- mm
Vzdialenosť od horľavých materiálov	Bočná (d _S) 350 mm Bočná presklená stena (d _{S1}) --- mm Bočná – výklenok (d _{S2}) --- mm Bočná – umiestnenia 45° (d _{S3}) --- mm Od stropu (d _C) 800 mm
Reakcia na oheň	A1 podľa EN 13510-1
Riziko vypadnutia horiaceho paliva	Splnené
Emisia spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)	0,0738 923 % mg/Nm ³
Únik nebezpečných látok	NPD
Teplota povrchu	Splnené
Elektrická bezpečnosť	Nie je relevantné
Čistiteľnosť	Splnené
Maximálny prevádzkový pretlak	Nie je relevantné bar
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone	231 °C
Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone	262 °C
Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom	Nie je relevantné
Tepelný výkon Energetická účinnosť	Splňeno
Menovitý výkon	6,0 kW
Tepelný tok do priestoru	6,0 kW
Tepelný tok na straně vody	Nie je relevantné kW
Účinnosť	η 81,9 %

*), „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovateľných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu LUGANO 01 A
 Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych 1a
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń
 zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną w budynkach mieszkalnych bez ogrzewania wody.
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz **ROMOTOP spol. s r.o.**
 adres kontaktowy producenta Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3
 Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04
 Sprawozdanie z badań Nr. 30-14033-T / 2018-09-25
 Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Powiązana specyfikacja techniczna EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Moc cieplna znamionowa (kW)	Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12

Bezpieczeństwo pożarowe

Spełnione

Odległość od materiałów palnych

Tylna (d_R)	250	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	350	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm

Reakcja na ogień

A1 zgodnie z EN 13510-1

Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału

Spełnione

 Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy $O_2 = 13\%$)

 0,0738
923 %
mg/Nm³

Wyciek substancji niebezpiecznych

NPD

Temperatura powierzchni

Spełnione

Bezpieczeństwo elektryczne

Nieistotne

Utrzymanie w czystości

Spełnione

Maksymalne nadciśnienie robocze

Nieistotne

bar

Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej

231

°C

Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej

262

°C

Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych

Nieistotne

Moc cieplna | Sprawność energetyczna
Spełnione

Moc cieplna znamionowa

6,0

kW

Przepływ ciepła v powietrze

6,0

kW

Przepływ ciepła po stronie wody

Nieistotne

kW

Sprawność

 η 81,9

%

*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

 Ing. Vladimír Krajíček
 Manager ds. produkcji i innowacji

 Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem
2. Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai, a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban
Készülék fűtéshez lakóépületekben vízmelegítés nélkül.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó kapcsolattartási címe
ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő
ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek)
3
Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04
Számú vizsgálati jelentés 30-14033-T / 2018-09-25
Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizált műszaki előírások
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. A bejelentett tulajdonságok termékre

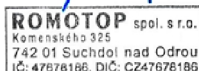
Típus	Fő méretek (mm)			Névleges teljesítmény (kW)	A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12

Tűzbiztonság	Eleget tesz		
	Hátsó fal (d_R)	250	mm
	Első (d_P)	800	mm
	Első a padlóra (d_F)	---	mm
Távolság gyúlékony anyagoktól	Oldalfal (d_S)	350	mm
	Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
	Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
	Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
	Mennyezettől (d_C)	800	mm
Tűzre reagálás	A1 az EN 13510-1 szabvány szerint		
Az üzemanyag kiegészésének veszélye	Eleget tesz		
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$)	0,0738 923		% mg/Nm ³
Veszélyes anyagok szivárgása	NPD		
Felszíni hőmérséklet	Eleget tesz		
Elektromos biztonság	Nem releváns		
Tisztíthatóság	Eleget tesz		
Maximális üzemi túlnyomás	Nem releváns bar		
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett	231		°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	262		°C
Mechanikai ellenálló képesség (a huzattorok terhelhetősége)	Nem releváns		
Hőteljesítmény Energetikai hatások	Eleget tesz		
Névleges teljesítmény	6,0		kW
Helyiség fűtési teljesítmény	6,0		kW
Vízmelegítési teljesítmény	Nem releváns kW		
Hatásfok	η 81,9		%

*) „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

 Ing. Vladimír Krajčec
Termék- és innovációs menedzser

 A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

1.	Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda	LUGANO 01 A 1a
2.	Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo	Sobno grelno telo za stanovanjske zgradbe brez ogrevanja vode.
3.	Ime in kontaktni naslov proizvajalca	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Pooblaščen zastopnik	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda	3
	Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda	1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04
	Testno poročilo št.	30-14033-T / 2018-09-25
6.	Imenovani testni laboratorij	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonizirana tehnična specifikacija	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklaracija lastnosti

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nominal moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12

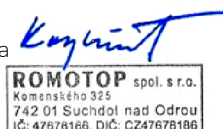
Požarna varnost	Izpolnjeno		
	Zadaj (d _R)	250	mm
	Spredaj (d _P)	800	mm
	Spredaj (glede na tla) (d _F)	---	mm
Odmik od gorljivih materialov	Stran (d _S)	350	mm
	Stran s steklom (d _{S1})	---	mm
	Stran – niša (d _{S2})	---	mm
	Stran – lokacija 45° (d _{S3})	---	mm
	S stropa (d _C)	800	mm
Reakcija na ogenj	A1 v skladu z EN 13510-1		
Nevarnost požara zaradi izpada goriva	Izpolnjeno		
Emisije izgorevalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %)	0,0738 923		% mg/Nm ³
Izpust nevarnih snovi	NPD		
Temperatura površine	Izpolnjeno		
Električna varnost	Ni relevantno		
Čiščenje	Izpolnjeno		
Delovni tlak	Ni relevantno		bar
Temperatura dimnih plinov	231		°C
Temperatura dimnih plinov po grlu	262		°C
Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)	Ni relevantno		
Toplotna moč Energetska izkoristek	Izpolnjeno		
Nominal moč	6,0		kW
Toplotna moč ogrevanja prostora	6,0		kW
Toplotna moč ogrevanja vode	Ni relevantno		kW
Učinkovitost	η 81,9		%

*), „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

8. Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik

1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	LUGANO 01 A 1a
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Room heater for in residential buildings without hot water preparation.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products	3
Report: Assessment of the Performance of Construction Product	1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04
Test report no.	30-14033-T / 2018-09-25
6. Nominated test laboratory	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonised technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
	<input checked="" type="checkbox"/> Ecodesign <input checked="" type="checkbox"/> BImSchV2 <input checked="" type="checkbox"/> DIN+ DIBt <input checked="" type="checkbox"/> 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Declared qualities stated

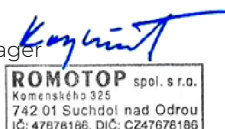
Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)
	Height	Width	Depth					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12
Fire safety	Fulfilled							
Distance from flammable materials	Back (d _R)			250			mm	
	Front (d _F)			800			mm	
	Front to the floor (d _F)			---			mm	
	Side (d _S)			350			mm	
	Side with glass (d _{S1})			---			mm	
	Side – niche (d _{S2})			---			mm	
	Side – location 45° (d _{S3})			---			mm	
From the ceiling (d _C)			800			mm		
Fire behaviour	A1 according to EN 13510-1							
Risk of falling out burning fuel	Fulfilled							
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)					0,0738			%
					923			mg/Nm ³
Release of dangerous substances	NPD							
Surface temperature	Fulfilled							
Electric safety	Not relevant							
Cleanability	Fulfilled							
Maximum operating overpressure	Not relevant							bar
Mean flue gas temperature	231							°C
Mean flue gas temperature after throat	262							°C
Mechanical ruggedness to flue gas loading	Not relevant							
Heat output Energy efficiency	Fulfilled							
Nominal output (kW)	6,0							kW
Room thermal heating output	6,0							kW
Water thermal heating output	Not relevant							
Efficiency	η 81,9							%

**) „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated*

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

1.	Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht	LUGANO 01 A 1a
2.	Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation	Raumheizer für Wohngebäude ohne Warmwasserbereitung.
3.	Hersteller	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Bevollmächtigter Vertreter	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten	3
	Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes	1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04
	Prüfbericht Nr.	30-14033-T / 2018-09-25
6.	Benanntes Prüflabor / Nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
	✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015	EN 16510

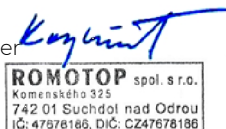
7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)	
	Höhe	Breite	Tiefe						
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12	
Brandsicherheit	Erfüllt								
Abstand zu brennbaren Materialien	Rückwand (d _R)							250	mm
	Strahlungsbereich (d _P)							800	mm
	Strahlungsbereich zum Boden (d _F)							---	mm
	Seitenwände (d _S)							350	mm
	Seite mit Glas (d _{S1})							---	mm
	Seite - Nische (d _{S2})							---	mm
	Seite - Ausrichtung 45° (d _{S3})							---	mm
	Decke (d _C)							800	mm
Brandverhalten	A1 nach EN 13510-1								
Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen	Erfüllt								
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)	0,0738 923							% mg/Nm ³	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	NPD								
Oberflächentemperatur	Erfüllt								
Elektrische Sicherheit	Nicht relevant								
Reinigbarkeit	Erfüllt								
Maximaler Betriebsdruck	Nicht relevant bar								
Abgastemperatur	231 °C								
Abgastemperatur hinter dem Stutzen	262 °C								
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	Nicht relevant								
Wärmeleistung Energieeffizienz	Erfüllt								
Nennwärmeleistung	6,0								
Nenn-Raumwärmeleistung	6,0							kW	
Nenn-Wasserwärmeleistung	Nicht relevant kW								
Wirkungsgrad	η 81,9 %								

*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

 Ing. Vladimír Krajiček
 Product und -Innovationleiter

 Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Techniker

1.	Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction	LUGANO 01 A 1a
2.	Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels sans chauffage de l'eau.
3.	Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Représentant autorisé	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction	3
	Report d'évaluation des caractéristiques du produit de construction	1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04
	Document N°	30-14033-T / 2018-09-25
6.	Organisme certificateur	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Norme(s) Européennes	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
	Flamme Verte	✓ Ecodesign
	BlmSchV2	✓ DIN+
	DIBt	✓ 15a B-VG 2015
		EN 16510
7.	Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration	

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12

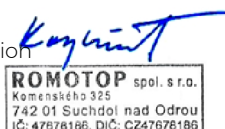
Sécurité incendie	Conforme		
Distance aux matériaux combustibles	Arrière (d _R)	250	mm
	Avant (d _P)	800	mm
	Avant (par rapport au sol) (d _F)	---	mm
	Latéral (d _S)	350	mm
	Latéral avec vitre (d _{S1})	---	mm
	Latéral – niche (d _{S2})	---	mm
	Latéral – emplacement 45° (d _{S3})	---	mm
Plafond (d _C)	800	mm	
Le comportement du feu	AI selon la norme 13510-1		
Risque de retombées de matières brûlantes	Conforme		
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %)	0,0738 923	% mg/Nm ³	
Fuite de substances dangereuses	NPD		
Température de surface	Conforme		
Sécurité électrique	Non pertinent		
Ramonage	Conforme		
Surpression maximale de fonctionnement	Non pertinent	bar	
Température moyenne des résidus de combustion	231	°C	
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	262	°C	
Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion	Non pertinent		
Indice de performance	0,5		
Production de chaleur Efficacité énergétique	Conforme		
Puissance nominale	6,0	kW	
Puissance de chauffage intérieure	6,0	kW	
Puissance de chauffage dans l'eau	Non pertinent	kW	
Efficacité	η 81,9	%	

*), „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto	LUGANO 01 A 1a
2.	Usò previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate	Riscaldatore della stanza per edifici residenziali senza la produzione di acqua calda.
3.	Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Rappresentante autorizzato	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto	3
	Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione	1015-CPR-30-14033 / 2018-10-04
	Rapporto di prova nr.	30-14033-T / 2018-09-25
6.	Laboratorio di prova designato / nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Specificazioni tecniche armonizzate	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
	✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015	EN 16510

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Protenza nominale (kW)	Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
LUGANO 01 A	1530	550	457	6,0	---	1,75	150	12

Sicurezza antincendio	Conforme		
Distanza da materiali infiammabili	Posteriore (d _R)	250	mm
	Anteriore (d _F)	800	mm
	Anteriore (rispetto al pavimento)(d _F)	---	mm
	Laterali (d _S)	350	mm
	Vetrata laterale (d _{S1})	---	mm
	Laterali – nicchia (d _{S2})	---	mm
	Laterali – posizione 45° (d _{S3})	---	mm
Dal soffitto (d _C)	800	mm	
Comportamento al fuoco	A1 a EN 13510-1		
Rischio di caduta di combustibile ardente	Conforme		
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %)	0,0738 923	% mg/Nm ³	
Perdita di sostanze pericolose	NPD		
Temperatura di superficie	Conforme		
Sicurezza elettrica	Non pertinente		
Pulibilità	Conforme		
Sovrappressione massima di funzionamento	Non pertinente	bar	
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale	231	°C	
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	262	°C	
Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico	Non pertinente		
Prestazioni termiche Efficienza energetica	Conforme		
Protenza nominale	6,0	kW	
Potenza termica all'ambiente	6,0	kW	
Potenza termica all'acqua	Non pertinente	kW	
Efficienza	η 81,9	%	

*) „NPD” (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

 Ing. Vladimír Krajiček
 Responsabile sviluppo
 e innovazione prodotti

 Elaborato da e per conto del produttore:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Ingegnere